# ARGENTINA ESPERANTISTO

OFICIALA ORGANO DE
ARGENTINA ESPERANTO - ASOCIO

ABONPREZO:
En Argentino sesmonate $ 1.—
En Eksterlando 1 jaro 2 Sm.

Redakcio kaj Administracio:
BELGRANO 865
Buenos Aires (Argentino)

ANONCOJ: Du linioj en la Fako korespondado, 1 respondkupono.

JARO IV — DECEMBRO 1919 — N.° 32


## Asamblea General Ordinaria

El último domingo de diciembre (28) tendrá lugar, conforme a lo establecido en el nuevo estatuto, la tercera asamblea anual ordiñaria de la A. E. A., en ''Esperanta Hejmo''. Se abrirá el acto a las 2 p. m., procediéndose ante todo (v. art. 41) a elegir al socio que ha de presidir las deliberaciones, y a dos vicepresidentes. En seguida informará el secretario sobre las credenciales de los delegados (las cuales es conveniente que vengan firmadas por dos miembros de la comisión del grupo, por lo menos, y con el sello del mismo). Luego se pasará a la siguiente

ORDEN DEL DIA

1. — Lectura de las actas de las dos asambleas anteriores (ordinaria y extraordinaria).

2. — Informe del presidente de la A. E. A.

3. — Lectura del balance general del año.

4. — Discusión de las proposiciones que presenten los asambleístas. (No se ha recibido ninguna para su publicación en la revista).

5. — Elección de los seis miembros que han de formar la nueva comisión, y de tres revisadores de cuentas.

---

Las normas a seguirse en esta asamblea están clara y detalladamente definidas en el estatuto nuevo, que todos los socios deben conocer.

Sólo nos resta hacer una seria advertencia, que merece ser tenida en cuenta, especialmente, por los esperantistas de la Capital. La Asociación atraviesa por un momento bastante crítico. No se trata de una crisis económica (ésta, si existiera, no nos alarmaría mayormente); se trata de algo más grave: de una crisis de voluntades, que ha sobrevenido precisamente al sonar la hora de aunar las energías, de intensificar la lucha. Es increíble: mientras en la dolorida Europa, donde tantos y tan serios problemas absorben la atención de la gente, se ven resurgir, más entusiastas que nunca, los viejos centros y periódicos esperantistas, aquí, en plena época de paz y de relativa prosperidad, no ha sido posible encontrar, entre tantos esperantistas como hay en la Capital, cuatro o cinco dispuestos a integrar nuestro deshecho Comité Central, a sacrificar al ideal dos o tres horas por semana. ¿Qué ocurrirá si esa falta de interés por la Asociación se pone nuevamente de manifiesto el día de la próxima asamblea? ¿Habrá que pensar en la disolución de la A. E. A., ahora que la hemos reorganizado sobre más sólidas bases y le hemos formado un regular capitalito en impresos, estereotipías, muebles, etc.? ¿Habrá que transportar su sede fuera de Buenos Aires — su centro natural — después de haber hecho tantos esfuerzos para dotarla de un local presentable, aunque modesto?

*CENTRA KOMITATO DE A. E. A.*

## Acuerdos y Comunicaciones

Para mejorar la difícil situación económica en que se encontraba ''Esperanta Hejmo'' a mediados del año, se realizó una rifa que produjo un beneficio líquido de $ 42.70.

Varias agrupaciones (mencionaremos especialmente a ''Internacia Progreso'', ''Nova Sento'' y ''Montevideo'') y algunos samideanos (sobre todo el señor Merlotti, de Coronel Pringles), nos prestaron decidido apoyo en esa ocasión. Les estamos agradecidos.

Como las cajas de tipos y otros accesorios resultaban innecesarios, después de la llegada de las matrices linotípicas supersignadas, se vendieron en 50

pesos (quedando en poder de la asociación los tipos supersignados). Gracias a esa operación pudieron realizarse en el local diversos arreglos, adquirir 6 sillas, etc.

---

El bibliotecario señor Arcadio Mateos presentó el 18 de julio la renuncia de su cargo, fundándola en asuntos privados.

El señor Blanco no reasumió la dirección de la revista. De los ocho miembros que según los estatutos debieran componer la C. K., sólo permanecieron en sus puestos tres: el vicepresidente, el tesorero y el secretario.

La Comisión de Propaganda, convocada para el 16 de agosto, no se reunió. Sólo concurrieron dos de sus miembros.

---

Recién a fines de octubre pudo conseguirse que el impresor terminara las lecciones para cursos por correspondencia. Las colecciones están en venta a 1 $ cada una, con franqueo y certificado pagos. 10 colecciones valen 9 $; 50 colecciones 40 $.

La segunda edición de ''El Idioma Internacional Esperanto'' no ha podido hacerse aún; tampoco la impresión de los ''atestoj pri lernado''.

---

Se ha enviado a los socios aislados y a las agrupaciones adheridas el nuevo estatuto, impreso en forma de folleto. Los que no lo hubieren recibido sírvanse comunicarlo, a fin de que se repita el envío.

## La Asamblea Extraordinaria

Como estaba anunciado, el día 7 de septiembre realizóse la asamblea general extraordinaria convocada por la C. K., con objeto de considerar el proyecto de estatutos redactado por la comisión especial. Asistieron alrededor de 25 personas. Fué comentada la ausencia de los delegados de varias agrupaciones adheridas a la A. E. A. Como representante de ''Nova Sento'' concurrió el presidente de este centro, señor Vicente Orlando. El señor José Bayón — que fué elegido para presidir el acto — representó al grupo ''Antaŭen'', y el señor Vila al ''Montevideo''. El centro ''Verda Stelo'' dió por carta sus opiniones.

Después de ser extensamente discutidos algunos artículos, fué aprobado el proyecto, con las siguientes modificaciones: Cambio de la palabra ''repugnancia'' por ''reparo'' en la ''Declaración Preliminar''; agregado al art. 4: ''Queda librado al criterio de las agrupaciones pagar la cuota por trimestre adelantado''; modificación del art. 43: ''En las asambleas generales se hará uso exclusivamente de los idiomas castellano y esperanto''; y del art. 44: ''Los delegados tienen en las asambleas tantos votos como cuotas mensuales individuales haya pagado la agrupación que representan, durante el año en curso, divididas por doce, si dicha agrupación está inscripta desde enero, o por el número de meses que hayan transcurrido desde su inscripción, si la ha efectuado después''.

Quedó aprobada la proposición de la C. K., incluída en la orden del día, según la cual la próxima asamblea anual ordinaria se efectuará de acuerdo con el estatuto nuevo, excepto en lo referente a los votos que ha de tener cada delegado de agrupación adherida, que serán tantos como miembros de la agrupación que representen formen parte de la A. E. A. en calidad de socios agrupados.

## MAESTROS

Se les presenta a ustedes una excelente oportunidad para hacer obra en pro del Esperanto. ''La Internacional Pedagógica, por intermedio del ilustre profesor doctor A. Florel, catedrático de psiquiatria en la Universidad de Zurich, se dirigió al profesor Víctor Delfino, redactor-jefe de ''La Semana Médica'', haciendo un llamamiento a los maestros argentinos, para que, a título de colaboración a la vasta obra que aquella entidad se propone realizar, contesten a una serie de preguntas de un cuestionario, re- en la Repúbliea y a las reformas proyectadas. El mismo cuestionario fué dirigido a todos los países civilizados, con el propósito de dar a la encuesta un carácter universal. Los principales interrogantes del formulario aludido son los siguientes: ... ... ...

... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

''Agrega el formulario, que también interesan noticias acerca de la limitación del estudio de las lenguas muertas, la implantación de una lengua internacional (Esperanto, etc.) ... ... ... ... ... ...''

He ahí lo que, bajo el título ''Cuestiones pedagógicas. Interesante encuesta universal'', puede leerse en ''La Prensa'' del 23 de noviembre. Las respuestas pueden dirigirse al profesor Víctor Delfino, Laguna 73, Buenos Aires. Cuando la encuesta termine, se obsequiará a los colaboradores con una copia completa de sus resultados.

Quedan informados los maestros esperantistas. ¡A la obra!

A los samideanos que no son maestros, recomendámosles hagan todo lo que esté a su alcance para interesar al mayor número posible de éstos por la encuesta y a favor del Esperanto.

Como noticias principales, lo que, a nuestro juicio, más interesa para la encuesta es: la existencia en la

Argentina de una organización esperantista nacional, que reune en su seno a agrupaciones locales de propaganda y a esperantistas aislados; la actitud de las autoridades escolares, que facilitan los locales de las escuelas para los cursos de Esperanto; la opinión favorable de la prensa en general; la unidad de miras en el campo de los partidarios de un idioma internacional, todos los cuales son adictos al Esperanto; los votos propicios de diversos congresos nacionales (entre otros el de los librepensadores y el de las juventudes socialistas).

A los consocios que lo soliciten con el fin de realizar propaganda entre los maestros, les enviaremos gratuitamente algunos ejemplares de ''Algo sobre el Esperanto''. Por su parte, la C. Komitato tomará intervención directa en este asunto.

## CURSO ORAL

Todos los miércoles, de 8 a 10 p. m., se dicta en ''Esperanta Hejmo'', Belgrano 865, un curso elemental de Esperanto, patrocinado por el grupo ''Liberiga Stelo'', e inaugurado el 26 de noviembre, según se anunció en diversos periódicos. Profesor es el ''samideano'' Antonio Barrot. La asistencia a este curso es libre, siendo innecesaria la inscripción. No se paga matrícula ni cuota alguna.

## Una Agradable Sorpresa

Toda una sorpresa, y de las más agradables, constituyó para los que frecuentamos ''Esperanta Hejmo'' la visita de la ''samideanino'' miss Martha L. Root, distinguida periodista estadounidense, corresponsal viajera de la agencia ''Universal Service'' y de ''Gazette-Times and Magazine''. Acompañada de la señora de Bischoff — ex directora de una escuela normal argentina, y autora de diversos libros educativos — nos honró con su compañía un largo rato, hablándonos de sus viajes a través del mundo, durante los cuales pudo darse cabal cuenta de la difusión que ya ha logrado el idioma internacional. Su estada en Buenos Aires fué breve, pero provechosa para nuestra causa, pues motivó que algunos importantes diarios que la entrevistaron, hicieran referencia al Esperanto, siendo particularmente favorable la crónica que al respecto apareció en ''La Patria degli Italiani''.

## Nuevo Delegado de la U. E. A.

En reemplazo del señor Andrés Villafranca, que renunció el cargo, fué nombrado delegado de la Universala Esperanto Asocio en Buenos Aires el señor Pedro Gómez, Córdoba 3924. A él deben dirigirse los que deseen ingresar en esa meritoria institución, la que con mayor provecho trabaja en beneficio de nuestro ideal, así como los que quieran suscribirse a ''Esperanto'', su órgano oficial.

## EL MOVIMIENTO ESPERANTISTA EN EL EXTRANJERO

Siéndonos imposible publicar en este número, como desearíamos, una crónica detallada del movimiento esperantista en el exterior, nos limitamos a anotar algunos hechos interesantes.

Por cartas publicadas en ''Le Travailleur Espérantiste'', manifestaron su entusiasta apoyo a nuestra causa los eminentes escritores franceses Romain Rolland y Henri Barbusse. En Checoeslovaquia, donde el movimiento esperantista es particularmente intenso, el ministerio del Exterior usa el Esperanto. En Inglaterra, Estados Unidos, Finlandia, Cataluña, etc., se realizaron con lisonjero éxito congresos esperantistas nacionales o regionales. En Italia se anuncia la próxima aparición de una revista esperantista, quincenal, de 64 páginas. Otra muy importante, ''La Nova Tempo'', ilustrada y con eminentes colaboradores, ha comenzado a aparecer en Viena. Se está trabajando para la reorganización de la Oficina Central (de París) y del Comité Permanente de los Congresos. Se cuenta por centenares el número de las agrupaciones esperantistas que se han fundado (o reorganizado) en los últimos meses, en los países que estuvieron en guerra. En Inglaterra se extiende la enseñanza del idioma internacional en las escuelas elementales; en la de Patricroft se lo enseño a 350 alumnos, con carácter de obligatorio. En Portugal triunfa el Esperanto entre los socialistas, aparecen frecuentemente artículos favorables en los periódicos, y en algunos se publican cursos y secciones esperantistas; también le dedican atención los comerciantes. El Instituto Nacional de Ciegos, de Londres, votó una subvención de 250 libras esterlinas anuales para la revista ''Esperanta Ligilo'', que aparece en sistema Braille. En el congreso recientemente realizado en Lyon por la Confederación General de Trabajadores de Francia, 800 congresales firmaron una petición favorable al Esperanto, y una veintena de sindicatos presentaron el siguiente proyecto, que fué aprobado por unanimidad:

''El Congreso.

''Considerando la importancia y la urgencia de la cuestión de la lengua internacional,

''Recuerda el deseo votado por unanimidad por el Congreso del Havre en 1912 en favor del Esperanto,

''Invita a todos los sindicados a aprender el Esperanto y a los sindicatos y uniones a organizar su enseñanza,

''Encarga al Comité Confederal qué proponga el Esperanto a la Internacional Sindical y que pida la inscripción de este asunto en el próximo congreso internacional.''

## ENLANDO MOVADO

*Argentina Esperanto-Asocio.* — La 7 de Septembro okazis eksterordinara kunveno, en kiu oni aprobis novan statuton. La 28 decembro okazos la 3.ª ordinara jarkunvenó. Estas presitaj 500 kolektoj de lecionoj k. t. p., por kursoj per korespondado.

*Buenos Aires.* — Kurso en Esperanta Hejmo. — Notoj kaj artikoloj favoraj al Esp. aperis en kelkaj gazetoj.

*Pergamino.* — La Centro ''Verda Stelo'' gvidas kurson parolan.

*Bahía Blanca.* — Kurso per koresp., gvidata de la Centro ''Nova Sento'', posta taŭga propagando per flugfolioj.

*Talleres.* — La grupo Antaŭen gvidas parolan kaj korespondan kursojn. Favoraj artikoloj en loka gazeto ''La Idea''.

## RIMARKO

Bedaŭrindaj pres-malhelpoj devigas nin aperigi tiun ĉi numeron malgrandigita. La abonantoj bonvolu senkulpigi nin.

## CORRESPONDA FACO

*Bohemslovakio — Europo — Velvary.* — 195 Holič. — Sro. Karel Fiala- del U. E. A. deziras korespondadi per Il. p., pm. bl.

*Metuchen, N. Y., (U. S. A.)* — Sro. A. S. Arnold, Box 36, deziras interŝanĝi poŝtmarkojn kun ĉiulandaj samideanoj. Nepre kaj tuje respondas.

*Siberia — Blagsveŝĉenso — Bolŝaja* 25 ĉe Amur, Nicolas Rjabov. Lernantoj kaj anoj de tiu ĉi grupo deziras korespondadi kun ĉiulaudanoj speciale kun argentinoj. Ĉiam respondos.


## SAMIDEANOJ!!

Kiam vi bezonas meblojn, mendu ilin ce la esperanta firmo.

**GAUDINO E. ESTILLES**

Oni konstruas ciuspecajn meblojn kaj lignajojn je tre malkara prezo.

**Mendu BELGRANO, 865**

**(E. H.) Buenos Aires**

## PIELES FOURRURES

**CONFECCION Y CONSERVACION**

## E. COLLASCH

**ESMERALDA 848** **U. T. 5821, Juncal**

## FILATELISTOJ

Al ciu persono kiu sendos al mi per rekomendita letero 50, 100 au pli malsamajn postmarkojn de sia lando, mi sendos saman kvanton an valoron en Argentinaj kaj Sudamerikaj postmarkoj, lau katalogo Ivert-Tellier Addres:

**PEDRO GOMES**

**Córdoba 3824** **Buenos Aires - Argentino**

**Ciu Esperantisto devas legi**

## ESPERANTO

Oficiala organo de Universala Esperanto - Asocio Internacia monata gazeto tute en Esperanto.

16 – 20 pagoj de plej bona teksto.—Diverslanda kunlaborantaro.—Direktoro: **Hector Hodler**

**Enhavo**: Artikoloj de generala intereso pri nuntempaj internaciaj problemoj, socialaj demandoj, geografio, ekonomio, scienco.-Literaturajoj.-Esperantismo Artikoloj pri propagando kaj utiligo de Esperanto.-Kroniko.-Tra la gazetaro.-Tra la libraro.-Oficiala informilo de U E A.-Lingvaj Studoj.- Anoncetoj, ktp.

**Jara abono**: Ordinara eldono: **5 Frankoj**. Luksa eldono **6.25 Frankoj**. - Senpaga specimeno laú peto:

**Redaktejo koj Administratejo.-Museumsstrasse 14, BERN**

**¿QUIERE VD. SER TAQUIGRAFO?**

En **DOS MESES** lo prepara como para emplearse, **EL INSTITUTO TAQUIGRAFICO ARGENTINO.** Director **JOSE M. OLIVARES**, dá lecciones personales por correspondencia.

**SARMIENTO 372** **BUENOS AIRES**

## Razejo ESPERANTO

– DE –

## DIONIZIO RUIZ

**VENEZUELA, 2902** **BUENOS AIRES**